

TACOMA TIDENDE

NO. 43

TACOMA TIDENDE, FREDAG DEN 26. OKTOBER, 1923

33te AARGANG

LITT HVERDAGSPRAT FRA REISEN.

Av Olaf Holen.

Nuernberg

Det var med litt vemot vi forlot Eisenach, den gamle, erwærdige Lutherby med Lutherborgen Wartburg. Men vi måtte jo reise.

Turen gaar videre sydover. Toget suser avsted gjennem de skjønneste landskaper man kan lægge øjet paa. Og slike deilige sko!

Vi reiser gjennem Meiningen, en by med ca. 17,000 indbyggere og hovedstad i Saxe-Meiningen, omkranset av skovklædte højder.

Utenfor Coburg faar vi øie paa en borg oppa en høide. Det var ogsaa en gammel borg og lignet meget paa Wartburg, syntes vi. Der knytter sig ogsaa Lutherminde til den, for her oppholdt Luther sig i 6 maaneder under møtet i Augsburg og her oversatte han endel av profeterne og salmerne. Luther var ikke av dem som laa paa latsiden.

Paa veien til Nuernberg saa vi store, vakre marker hvor der arbeides ihærdig. De fleste hadde alt faat avlingen i hus og mange holdt paa at pløie. De fleste brukte okser. Enkelte brukte en okse og en hest. De var vel kommet längere frem kan jeg tænke mig. Økserne gik sakte — aa saa sakte — men støtt. Kommer vi ikke idag, saa kommer vi imorgen er vist øksernes ordtak og deres høieste livsfilosofi. Men "det munar daa ja, ja, det munar."

Mange av de arbeidende var kvinder. Og de fleste gik barbent. De vasker vel av beha si ne naar de gaar tilsengs? Ja, hvem vet! Ofte er det ikke saa nøje tilsjøss, — nei, paa farmen mente jeg naturligvis. — Dette minder mig om noet som hændte mig som liten gut. Vi bodde opp i Telemarken dengang. Far var i Kristiania. Saa fik vi en dag brev fra ham at vi — min yngre bror og jeg — måtte reise tidlig næste morgen for at møte ham i hovedstaden. Der blev ju bel kan dere tro. I Skien skulde vi overnatte hos en onkel og tan te. Kvelden kom. Da sa min tante til os smaa gutter (jeg var ca. 12 aar, min bror 3 aar yngre): "Dere faar vaske beha deres før dere gaar tilsengs smaa gutt er for laknerne errene." Vi var fra landet vi forstaas og tan tes mening var vel saa som saa om landsens folk. Og vi måtte vaske beha vore. Ikke tale om andet. Men nødvendig? Nei, det var det vist ikke, for mor hadde da skuret os baade her og der og ikke mindst beha. Ja, nu maa Dere godfolk ikke si dette til noen. Det er jo skamelig kan Dere forstaa.

Vi passerte ogsaa den kjendte universitetsby Erlangen ut paa ettermiddagen. Furuskogene var slaaende lik de norske. Kl. 7 om aftenen kom vi frem til Nuernberg.

Nuernberg! Underlige, rare by!

Husker saa godt noen ord av prof. dr. Johnsen som han uttalte etpar somre for sin død. Han var ute paa vestkysten og var gjæst i vort hjem en ukes tid. Han var noksaa meget interessert i at fiske. Var jo fra Stavanger. Vi drev saa en dag ut til Pt. Defiance park i Tacoma, leier os en baat og faar fiskegreierne i vandet. Det blev kleint med fisken, men ellers blev ettermiddagen sammen med min gamle lærer uforglemmelig. Han var jo saa interessant at samtales med. Vi kom ogsaa, husker jeg, til at tale om Tyskland og da jeg ym tet om at jeg maa ikke engang vaaben, gamle møbler og husar

kom til at ta en tur dit, saa sa han omrent følgende: "Stans da endelig i Nuernberg, for der kan man læse Tysklands historie fra ældgammel tid av og indtil idag."

Derfor reiste vi til Nuernberg. Og jeg kunde ikke andet end huske paa disse prof. Johnsns ord, da jeg gik fra stationen oppover byben.

Nuernberg er en gammel by med ca. 360,000 indbyggere, den næststørste i Bayern. Det var riktig underlig at færdes om i byen. Bygninger og gater og monumenter bar bud til os fra lengst svundne dage. Med lettet kunde man her sætte sig flere hundre aar tilbake i tiden og forestille sig de menneskers livsvilkår som levet da. Byen i sin helhet (men især byen indenfor bymuren) bar pust fra gamle dage.

Den gamle centrale bydel er som før nævnt omringet av en vældig mur som har holdt sig til idag og vistnok vil holde saa længe Nuernberg staar. Fire store porte med massive taarn ved siden ledet ind i byen. Jernbanestationen laa like utenfor den søndre port. I denne gamle del av byen er gaterne paa sine steder meget trange og krokete. Husene er hundredr aar gammel med høje gavler, flere med de underligste dekorasjoner.

Vi tok os en kjøretur rundt byen, denne gang med hester. Og det var vi gla for, ti det gik ikke saa hurtig som med automobil. Det var riktig romantisk at kjøre rundt i disse uregelmæssige, smale gater.

Kan jo ikke nævne alt vi saa. Men blot endel ting som var mest iøjnefaldende for os.

Av gamle kirker var der mange.. Den vakreste og mest imponerende av disse var den store i gotisk stil byggede St. Lawrence kirke med sine to høye taarn. Den blev påbegyndt i aaret 1240. De høye taarn springer en med en gang i øjet naar man kommer paa en forhøiing med utsikt over byen. Dens indre er ogsaa imponerende. Flere kunstnere har hed nedlagt et stort arbeide. Vi maa ogsaa nævne St. Katharinekirken, hvor mestersangerne holdt sine sangtimmer og som er blit saa kjendt siden gennem Richard Wagners "Meistersinger von Nuernberg."

Vi passerte flere vakre fontener. Flere av dem bar præg av at være svært gamle. Andre var av nyere datum.

I en liten gate fik vi ogsaa se den kjendte kunstner Albrecht Duerers fødested. Det hus hvor han senere bodde har faat navnet Albrecht Duerers Hus og her har man samlet en noksaa stor kollektion af mesterens arbeider.

Foran Egydien kirken fik vi øie paa et Melankton monument. Vi saa forgjæves efter en Luther statue. Et Hans Sachs monument var reist foran Vor Frue kirke og iden trange gate like bak denne blev vi ogsaa vist det hus hvori denne underlige poet bodde.

Der er ogsaa flere museer av forskjellig slags i Nuernberg. Det største og mest interessante av disse er uten tvil det store Tyske National Museum, som er beliggende til venstre for jernbanestationen som man kommer ut av denne. Dette museum omfatter et stort kompleks av store og mindre bygninger, saa man kan ikke bli færdig der paa en dag eller to. Her er samlet — og man holder fremdeles paa at samle — gjenstandene som vil hjælpe en i at danne sig et billede av tysk kultur og kunst i forbipasse dage. Tyske dokumenter, manuskripter, gamle

TYSKLANDS SØNDERLEM MELSE.

Europas ruin.

Fra Paris meddeles, at Poincare etter har vundet en diplomatisk "seier", idet det er lykkedes de tyske separatister at praklamere den nye Rhinrepublik. Følgen av dene proklamation, om den er holdbar, er det naturligvis endnu for tidlig at ha nogen mening om, men da man antar at ca. 3 procent av den 11 millioner store befolkning i Rhindalen staar bak proklamationen, med finansiel og militær støtte fra Frankrike, vil den friste en kummerlig tilværelse, om den skal oprettholdes med vaabenmakt.

I en taie i Louisville, Kentucky sa Lloyd George forleden dag, at det er franske penge og franske interesser som har sat denne be vægelse i gang, og det viser klare end noget, at det aldrig har vært Frankrikes hensigt ved besættelsen av Ruhr derved at fremtinge erstatning, men at faa Tyskland sørlemmet og derved beholde kontrollen paa den europeiske kontinent, som jo var Napoleons drøm. Arbeidet med at faa de katolske tyske stater til at rive sig bort fra moderlandet er jo et andet moment som peker i den retning. Et Tyskland omringet av de nyoprettede katolske stater vil jo i fremtiden være makteslös.

Lloyd George sier videre:

Med hensyn til erstatning, saa Tyskland omringet av de nyopbetale idag end for 12 maaneder siden. Frankrike og Belgien har med stort held redusert Tysklands "evne til at betale" ved sines forsøk paa at styrke det vilje til at betale. Derfor vil Frankrike forblie i Ruhr. Det vil ikke faa erstatning. Jeg har altid vært i tvil om det ikke var netop det de franske statsmænd ønsker, og det ikke er det som inspirerer den franske aktion.

Fremtiden vil avhænge av den tyske ledere. Tyskland vil aldrig slaa sig til ro med en Ruhr

okkupation, hvad saa end Stressmann underskriver. Der vil komme en periode av splittelse og lokalt anarki, da Tyskland vil synes hjelpest knækket. Men tyskerne er ikke russere. Det er et højt oplyst folk og omhyggelig opvøyet med en sterk følelse av hvad de skylder den kommune og den stat, hvis borgere der er. De vil ta sig sammen og tilslut komme sammen. Og naar de det gjør vil Frankrike og Belgien bli renset ut av Ruhr — uten erstatning. En garnison av franske tropper i Tyskland i 20 eller 30 aar er en likesaa upraktisk tanke som det vilde ha vært at stationere tyske tropper paa fransk territorium i 30 aar efter 1870. Den russiske alliance reddet Frankrike fra stadig ydmeyelse fra 1870, ganske som den russiske motstand reddet Tyskland fra franskmaendenes overfall 1812. Rusland er endnu i live. Bolsjevismen har ikke draet denne mæktige nation. Jeg twiler paa, at den vil forandre Ruslands internationale politik i Europa mere end den franske revolution ændret Frankrikes. Naar det kommer sig av saarene og feberen efter krigen, og atter kan gaa omkring, vil Rusland ha meget at si om de grænser, som blev det paatvunget i dets svakhetstilstand.

Tyskland og Rusland vil ha fælles klagemaal. Likhet i skader skaper likhet i interesser. Frankrike kan kanskje idag forhindre at at Tyskland væbner sig, men det kan ikke forhindre at Tyskland væbner Rusland. De siste begivenheter vil ikke bringe erstatning, men hvis de utvikles videre efter samme linje, vil de uvægerlig bringe gjengældelse. Poincares triumf over en hjelpest fiende kan komme til at koste Frankrike mere end Bismarcks brutale politik kostet Tyskland.

tikler, kirkesliv, vaaben og nationale kostumer, malerier, kopperplater, modeller og originalarbeider i skulptur og arkitektur — kort sagt, alt som kan vise utviklingen av tysk kunst og tysk kultur er samlet her for tilskuerens inspektion i disse hundreder av rum.

Mot nord paa en høi steil klippe ligger den store Hohenzollern borgen. Fra høiden deroppe har man den bedste utsikt over byen. Like foran os og nærmest mot høire og venstre ligger den gamle bydel indenfor bymuren. Utenfor den nyere bydel. Takene i den gamle bydel virker broget forvirrende heroppefra. Fra vort høje stade går det op for os at Nuernberg ogsaa er en fabrikby av rang. Fabrikpiper i mangfoldighet faar vi øie paa. Langt derborte, blev det os fortalt, ligger den store og for os alle kjendte Wm. Fabers blyantfabrik. Den blyant har vist funnet veien til alle verdens lande.

Borgen er gammel og det tar det os ikke længe at se. Den har nok været vidne til mange skiftende scener. Til venstre for indgangen findes det saakaldte Hedenes Taarn bygget i det 12te aarh. Fredrick Barbarossa har vist bygget det dobbelt kapel som findes i taarnet. Vægene er dekorert av flere tyske kunstnere fra gammel tid og altrener er især meget vakre. Ute i gaardsrummet findes stammen av et lindetræ som efter sigende skal være plantet av keiserinde Cunigunde. I det indre av borgens hovedbygning har vi beboelsesrummene ogsaa vakkert de

DR. STUB I KRISTIANIA

Forleden samles over 50 prester, medlemmer av Kristiania presteforening, i bispegaarden i Oslo som biskopens gjester.

Tilstede var ogsaa dr. H. G. Stub, Islands biskop Jon Helgason og den danske dr. teol. Alf. Jørgensen.

Biskop Lunde bød velkommen og hilste de fremmede gjester.

Den norsk-amerikanske kirkes overste leder, dr. Stub, holdt et overmaate interessant foredrag om den norske kirke i Amerika. Indledningsvis omtalte dr. Stub 1905 og statsminister Michelsens ord ved kronings festligheter:

"Først 1905 opdaget vi det norske folk i Amerika." Der fandtes nu 1-2 a 2 millioner av norsk byrd, naar alle generasjoner tas med.

Det var de arbeidssomme og gudfrygtige utvandrere fra landsbygden i 50—60—70 aarne, som dannet den bærende grundstamme for den norske slægt i Amerika. Straks den lille tømmerhytte var bygget, gjaldt det at tømre en liten kirke, det var grundtonen hos disse første utvandrere. Mange av dem, som nu kom over, var av lettere gods og forsvandt let i det fremmede, ogsaa religiøst seet.

Norsk-amerikanerne var først og fremst amerikanere, men nettop ved at holde fast ved den gode arv fra fædrene og indføre det gode, lødige og levedygtige der i det nye samfund, tjente de bedst dette.

Det bærende hos de norske kristne i Amerika var deres dype agtelse for Guds ord. Angrep paa apostolicum var utenkelig. Luthers lille katekismus og den augsburgske konfession var alle enige om. Trods oprindelig mange avdelinger inden kirken og megen strid mellem disse hadde enigheten om disse store grundstamme tilslut ført til den store sammenslutning: Den Norsk-Lutherske kirke i Amerika. 9de juni 1917 blev den største dag i den norsk-amerikanske kirke, da smaledes 10,000 repræsentanter fra de største kirkeavdelinger og kom til fuld forstaaelse. Den Norsk-Lutherske Kirke i Amerika omslutter nu ca. 500,000 lemmere — med over dobbel tsaa mange prester som statskirken i Norge. Den har samme ordning som statskirken her, men er helt fri.

Her oppe paa denne høide findes ogsaa Nuernbergs ældste bygning, et ottekantet højt taarn. Her i dette taarn findes ogsaa det gamle torturværelse med det kjendte torturredskap kaldt "die Eisernen Jungfrau" (Jernjomfruen). Vi vilde jo gjerne op i dette værelse for at stifie nærmere bekjendtskap med hendes fruktindgydende egenskaper, naturligvis, men bare for at betrakte hende og titte litt paa dette fryktindgydende uhyre. Forresten har alderen lagt sig over jomfruen ogsaa, saa hun er vist ikke saa farlig. Ialfald kam vi ut helskindet. For at bese dette torturværelse måtte vi skille os med 300,000 mark. Tyskere og østerriker slap med en tientedel. Der er forskjell paa folk, forstaar Dere. Og her i Tyskland gaar jeg, en stakkars prest i Den Norsk Luth. kirke for at være en rikmand.

Saa slutter vi turen i Nuernberg heroppe paa høiden.

Vi var gla over at vi fik komme til denne gamle tyske by. Og hadde prof. Johnsen levet skulde jeg skrevet til ham og sagt at jeg ikke angret paa at jeg paa hans ord stanset her paa veien sydover.

DR. HALLESBYS BESØG

Saa har vi hat besøg av den mand, som staar iførste række i Norge i kampen mod den moderne theologi og rationalismen.

Det var med adskillig forventing at vort kirkefolk imødesaa hans komme, og det var at vente, at menighedsfolk og andre med vilde komme og se og høre ham. Og vi blev ikke skuffet. Thi allerede en god stund før den bestemte tid var kirken paa 12te og I street vel fyldt av tilhørere.

Det er jo slik for os normænd vi liker at møte mænd fra gamle Norge, og især saadanne som har et budskab at bringe. Og dr. Hallesby hadde bud at bringe, ikke blot fra det norske folk i sin almindelighed, men især fra det norske kristenfolk til kristenfolket her.

Hans forkynelse er klar og enkel, som faa. Det er skjeldent at høre kristendommens grundsandheder fremsat i saa enkle og simple ord; man fik ikke indtryk av at det var en lerd doktor, men en varmhjertet enfoldig kristen, som talte til med kristne, uaf Guds ord og egen indre erfaring. Derfor var det ogsaa at budskabet fant vei til hjertene.

Norsk-amerikanerne var først og fremst amerikanere, men nettop ved at holde fast ved den gode arv fra fædrene og indføre det gode, lødige og levedygtige der i det nye samfund, tjente de bedst dette.

Det var en prædiken iaands og krafts bevisning, som faa en kan høre.

Der var veiledning og tröst; der var formaning og advarsel. Tilhørerflokkene var noksaa blantet paa mere end et vis, det kunne en nok mærke. Nogle var tilkne at sige "amen" og andre lignende udraab, men det mærlige var, at disse bifald forstummede saasnart han begyndte at tale om at troende og omvendte mennesker ogsaa maa kjæmpe mod fristelser og mod synden, som stadig henger ved saa længe vi er i dette legeme.

Det syntes for dem at være et fremmed felt, derfor blev det vel stille med "amen" raabene.

Hans forkynelse var vækkenende. Og for den, som vilde høre en sund og sand kristelig prædiken paa Guds ords og luthersk grund, saa maa det sies at han levende et mørnster til efterfølgelse for prædikanter, paa hvad en kristelig prædiken bør indeholde, baade av vækkelse, omvændelse og fremgang paa troens og helligjørelsens vei. En kraftigere og klarere forkynelse av alt Guds raad, har vel neppe været hørt i nogen kirke i Tacoma unæstet bekjendelse. Og vi lutheranere har særlig grund til at takke Gud, fordi han har givet vor bekjendelse en saadan

En hjertelig tak for besøget, og et oprigtigt ønske om at Herren maa skjænke ham en lang virkedag i sin menighed H. J. V.

Nævn "Tacoma Tidende", naar De handler hos vore averterende.

Vasa, den store svenske sangforening, synger paa Normanna Hall bazar iften.



Som skolebestyrer i Brønnøy-sund er ansat den netop tiltraadte lærer Glasø, Grong.

Beret Kalstad, Hamarøy, er død, 74 år gammel.

Kontorist Hjalmar Larsen ved Kristiania Østbanestation har 1. oktober vært 25 år i jernbanens tjeneste.

Johan K. Kristoffersen, Gjerstad, Gravdal, er død, 38 år gammel.

Sekretær i justisdepartementet Sigurd Roscher er konstituert som politifeldmægtig i Flekkefjord under ledigheten i embedet.

Ordinert prest Ragnvald Torvanger er utnævnt til sogneprest i Sogndal prestegjeld i Bjørgvin bispedømme.

Fhv. ordfører Endre Nordhaugen, Nes i Hallingdal, er tildelt medaljen for borgerdåd i sølv for lang og fortjenstfuld virksomhet i sin kommune.

Drammen, 28de september. — Nøsted rederi i Drammen har solgt sin baat "Nøsted I" til Grekenland. Baaten er paa 1,375 dw. incl. bunkers. "Nøsted I" var rederiets sidste baat. An- gaaende indkjøp av ny baat eller selskapets opløsning er der ikke fattet nogen bestemmelse.

Tacoma

DR. C. QUEVLI
Kontorerne er i
1314-20 National Realty Bldg.
Kontorid fra kl. 1-5 eftm.

Phone Main 5233

Dr. H. A. Christoffersen
DENTIST
1314 National Realty Building

Tel.: Main 405.
J. Tacoma kontor: 5401 So. Union.
Tel. Main 7249.

DR. E. L. CARLSEN
Rust Building
B-12 form 1-4 og 5-6 eftm.

DR. B. H. FOREMAN
General Surgery
PERKINS BUILDING
Special attention given goitre, hernia
(rupture) and tonsils

Dr. H. Petersen Dana
Læge og Kirurg
Suite 330 Provident Bldg.
Kontorid fra 12 til 6 eller ved
overenskomst
Res. Tel. M. 877 Kontoret M. 3378

David H. Johnson M. D.
Obstetrics and
Diseases of Children
1211-13 Fidelity Bldg. 1-5 P. M.
Courtney Bldg. 11 & K. 7-8 P. M.
and by appointment

Res. 1517 So. M St. Office Tel.:
Main 2829

DR. EUGENE O. HALLAN
Tandläge
1107½ So. 11th St. Courtney Bldg.

Office Phone Main 4583
Res. Phone Main 9246 R
ANNA WALLACE, M. D.
Obstetrics and
Diseases of Children
Hours 1 to 5 and by appointment
1017 Fidelity Bldg. Tacoma

G. O. WALTERS
CHIROPRACTOR
3 Year Palmer Graduate
703 Fidelity Bldg.
— Phones —
Res. Mad. 2413 J Office Mn. 3878

ABSTRACTS
TACOMA TITLE CO.
952 COMMERCE ST. •
FIDELITY BLDG., TACOMA

En kvinde som ordfører i lagretten. Fru prost Smith, Trondenes blev forleden valgt til lagrettens ordfører i en tyverisak fra Gryllefjord.

Professor Gunstensen ved højskolen i Trondhjem har maattet fratræ paa grund af øiensykkdom.

Stikningen av Skandinavien längste tunnel, Haeggmostadtunnelen paa Sørlandsbanen, er snart færdig. Arbeidsplanen maa være færdigbehandlet i høst.

Studentersamfundet 110 aarsfest. 110 aarsdagen for samfunds stiftelse 2. oktober feires med festmøte i Universitetets gamle festsal.

Fredriksstad, 28de september. Som stationsmester i Fredriksstad er ansat stationsmester Berg Domaa, for tiden stationsmester ved Strømmen.

Interessen inden Tromsø amt samler sig nu om at faa banen længer nord end til Fauske og Bodø hurtigst mulig.

Distriktslæge Hjalm. Schjeldrup er efter ansøkning meddelt avsked fra Birkenes distriktslægesætning i Aust-Agder fylke fra 25de oktober 1923.

Marit P. Nuvstad, født Svee, Sell, er død, nær 62 år gammel.

Mads Wielsgaard, den gamle fine patriciergaard ved Broen i Fredrikshald, er solgt til Saugbruksforeningen. Prisen var 225,- 000 kr.

Anne Benjamin, f. Larsen, Sommersel i Hamarøy, er død, 84 år gammel.

Sarpsborg 28de sept. — Sarpsborg bystyre besluttet i møte igaarafestes enstemmig at der skal opføres et kommunalt folkebad. Anlagsomkostningerne vil beløpe sig til kr. 300,000 og skal utredes av kinematografernes overskud.

Lillehammer, 28de september. Bystyret forkastet igaar med stort flertal et fra maalfolkets side fremsat forslag om at faa opslagene paa postkontoret og jernbanen avfattet paa landsmaal.

Kristiania. En av aarets studentjubilanter har skjænket kr. 50,000 til universitetet. Pengene skal brukes til fremme av norsk historieforskning. Giveren ønsker at være ukjendt.

Dr. I. P. Toltsmark er i statsråd utnævnt til professor i fysik ved den tekniske høiskole i Trondhjem, er født i 1894. Han blev student i 1911 og tok den filosofiske doktorgrad i 1918.

Tidligere disponent ved Gjøvik møller, Henrichsen, er sat under tiltale for en række bedragerier mot Mjøndalens kalkfabrik og vekselfalsk paa 90,000 kroner.

Kirketjener og medhjælper H. Engum, Nordre Fron, fyldte 9. september 80 år. I den anledning blev han ved gudstjenesten sist søndag overrakt en pengegave fra menigheten.

Hvalfangstselskaperne Hektor og Hvalen i Tønsberg hadde i siste driftsaar et overskud paa henholdsvis 1,4 million og 620,000 kroner.

Kristiania. Studentbondelaget stiftedes paa et møte i Kristiania forleden kveld. Laget bestaar av studenter som har sluttet sig til bondelagets politik. Det skal danne en gruppe i Norges bondelag.

Studentersamfundet henstillet i lørdags med 214 mot 90 st. at Osloanavnet indføres fra Kristiania jubileum 1924.

Lovise Kristine Johansen, født Lorentzen, døde forleden i Grunstad i Borge.

60 år fyldte 1. oktober stadslege G. J. Larsen i Sandefjord. Larsen er født i Sandefjord og har praktisert i sin fødeby like siden 1890. I 1910 blev han stadslege.

Porsgrunn, 29de september. — Man agter at holde en fylkesstilling i Porsgrunn i 1925 i samraad med Telemark landbruksselskap. Der vil i nærmere fremtid bli holdt et møte til drøftelse av saken.

Artillerikaptein Olaf Harlem er død i Kristiansand i en alder av 52 år. Avdøde var officer fra 1895 og blev utnævnt til kaptein i 1901. Han tilhørte 1ste bergbatteri med standkvarter i Kristiansand.

80 år fyldte forleden I. C. Sletten i Nordre Fron. Efter et virksomt liv som landhandler, tømmerbetinger, indehaver av Sell skiferbrug og gaardbruker bor han nu som føderaadsmann paa sin tidligere gaard Mæhlum.

Anna Lien, Augedalen, V. Gausdal, er død 46 år gammel. Et hesteslagsmaal. I en havnehag evet Lisæter pr. Mysen st. fandt der forleden sted et voldsomt hesteslagsmaal. Hestene gikk paa hverandre med slik kraft at to av dem fik et ben avslatt og måtte slagtes. De tilhørte godseier Haneborg.

Bodø, den 25. september. — "Michael Sars" ligger for tiden ved Bodø skibsverft til reparasjon. Naar skibet er færdig og har etterkommet visse paabud fra Veritas, vil det forlate disse farvand og gaa sydover for at stationeres ved Halten i Trøndelag, fremdeles som smuglerjager.

Porsgrunn, 28de september. — Skiensjordens Kreditbanks administrasjonsstyre har besluttet at inndrage filialen i Kragerø. Filialens værdier og forretninger skal overføres til hovedsetet, saa smart styret maatte finde tidspunktet herfor passende.

25-aars jubilæum i statens skogvæsen kan 1ste oktober feires av skogforvalter Anders Sakshaug, Aurdal. Han er født 1880 og er førstekandidat fra 1907. Sakshaug er kjend som en ualmindelig dygtig forstmand og udmerker sig især ved den energi han utfoldede under krigen for at skaffe brændsel i den vanskelige tid.

Norges yngste bedstemor? — Fru Rachel Olsen, Bakkeland pr. Stavanger, maa vistnok være Norges yngste bedstemor. Hun er nemlig født i 1882, hendes datter i 1906. Fru Olsen var 36 år, da hun første gang var bedstemor.

Lillehammer, 28de september. Bystyret forkastet igaar med stort flertal et fra maalfolkets side fremsat forslag om at faa opslagene paa postkontoret og jernbanen avfattet paa landsmaal.

AS Rjukanfoss har sendt anfragende til kongen om koncession paa utbygning av Mørkfoss ved Møsvand i Tinn paa 23 tusen hestekræfter. Gjerpens nye vandverk er færdig. Det er et monstertanlæg paa 1,35 millioner. Bassinet paa Bergaasen tar 45 tusen ton vand.

Kjøpmann Bernhard Gaarde i

C. C. MELLINGER CO.
Begravelsesdirektør
Priser som vil passe for alle — Kvindelig assistent.
SKANDINAVISK
510 Tacoma Ave. Tacoma
Telefon Main 251

Telefon: Main 7745

C. O. LYNN CO.

SKANDINAVISK
BEGRAVELSESBYRAA
717-19 Tacoma Ave.
(Vis a vis Central School)
TACOMA

Phone: Madison 1122

P. OSCAR STORIE

SO. TACOMA UNDERTAKING CO.



Conveniently located chapel

All styles caskets in stock at a price

you can afford

Limousine hearses

5036 So. Union Ave. Tacoma

The
State Savings & Loan Ass'n
Sikker Pengeanbringelse
Roy E. Davison, pres. Geo. H. Wallis
The State Bldg. 1302 Pac. Ave.

Main 3477 Første kl. materiale
Phone and Delivery Service
M. H. GRINDE
Quick Shoe Repairing
Skoene istandgjøres mens De venter
1108 So. 11 St. Hj. 11 og K St.

J. F. VISELL
STATIONERY
BØKER
SKOLESAKER
FOTOGRAFIAPPARATER,
FILMS, ETC.
909 1-2 Pacific Avenue

Seljestad pr Harstad, er død nær 56 år gammel.

Kragerø middelskole feiret mandag 1ste oktober 50 aars jubilæum. Skolens bestyrere har vært A. C. Ullmann fra 1873-96, J. A. Kofod fra 1896-97, H. Skjølberg fra 1897-1918. Skolens nuværende bestyrer er fra 1918 H. Finstad. Dagen blev feiret med en fest i gymnastiklokalet kl. 12.

Lillehammer mest kjendte bøger, fhv. vognmann Simen Iversen, fyldte 70 år forleden. Han er født i Faaberg og etablerte i 1870 sin vognmandsforretning i Lillehammer. Den ble snart meget omfattende og hadde til sin tid 60-70 hester. Før jernbanen kom trafikerte han veien over Dovre til Trondhjem og ruta Ottø-Geiranger Stryn. Iversen er vel en av de normænd som i sin tid var bedst kjend i utlandets turistverden.

Koloniseringen. Efter sommers arbeide ved statens kolonisationsfelter paa Romerike staar nu 15 bruk a 200 mal færdig til utparcellering. Naa Namdalsens felter er man fremdeles beskjæftiget med at fælde og forædle tømmer. En mængde ønsker om overtakelse av brukene.

Den svenske presteforening, som teller ca. 2,000 medlemmer, avholdt forleden sin generalforsamling i Norrköping, hvorhen en række svenske geistlige reiser efter festligheterne i Lund. Som representanter for den norske kirkes presteforening møter, i formanden, sogneprest J. F. Gjedahls forslag, styrets ældste medlem, sogneprest Erling Grønland og foreningens sekretær, pastor L. Koren.

Skibskaptein Knut Otto Thune er avgåaet ved døden av hjertelammelse i en alder av 71 år. Kaptein Thune, som var søn av smedemester Halvor Thune og frue, født Tveta, var født i Kristiania. I ung alder kom han til sjø og førte i flere år seilskib. En haardnakket gigt tvang ham imidlertid til at opgi langfarten, og da han kom hjem, blev han ansat som fører i Telemarksvasdraget, hvor den elskværdige kaptein i aarene løp fik mange venner.

Bergen, 29de september. — I et kommunike som idag er sendt, oplyses det, at Landsbankens samlede tap er 12 millioner kroner. Baade aktiekapital og fonds gaar med, samt ca. 30 procent av indskyternes kapital. Forutsætningen for at tapet ikke skal bli endnu større er dog at avviklingen foregaar normalt, hvorför administrationssstyret anbefaler rekonstruktion av banken.

Fru biskop Gleditsch mottok forleden en vakker æresgave av hovedstadiens prestefruer som et uttryk for den hengivenhet, hvormed hun har vært omfattet. Gaven, som bestaar av et elegant armbaandsur i guld og et stort krystalglas, blev ved en selskabelig sammenkomst overrakt hende af bispinde Tandberg med tak for samværet herinde og med de bedste ønsker for hendes fremtidige virke.

Nils Myresgaard paa Os ved Røros er totalt nedbrændt. Iliden skyldes antagelig gnister fra hvertogt. Epilepsi (ligfald). "Jeg ønsker at bekjendtgjøre", skriver hr. Peter Miller fra Egdehill,

Bergens Privatbank

Bergen — Kristiania — Haugesund

Oprettet 1855

Aktiekapital, fuldt indbetalt Kr. 30,000,000
Reservefonds Kr. 30,000,000

Indskud mottas og kontrabok tilstilles indskyteren eller opbevares om ønskes i banken uten godtgjørelse. Dollars i sedler og cheque kjøpes og sælges. Alle bankforretninger utføres

CENTRALBANKEN FOR NORGE, KRISTIANIA

der i aarevis har været Centralbank for nordmænd hele verden over. Banken mottar indskud paa sparebankvilkår eller paa seks maaneders opsigelse til høieste gangbare rente. Bankboken opbevares gratis i bankens panserhvelv i dens nye prægtige bygning eller fremsendes til indskyderne efter ønske. Kontoutdrag tilstilles indskyderne hvert år.

Centralbanken for Norge

KRISTIANIA, NORGE

Olaf I. Rove, 210 Wisconsin Street, Milwaukee, Wis.

Build it with Dower's

Vi har et stort Lager av

Alle

WESTERLAIN MUSIC STUDIO

Violin og Piano

Begyndere og viderekomme modtas. Samspil og orkester-øvelse. Viola: Westerlain, violinist, modtar engagement for et begrænset antal koncerter og klub engagementer

1224 North Proctor
Tel. Proctor 489.

Nørre.

Politimesteren paa Røros hadde i anledning ølretten paa Opdal station fremkommet med uttalelser om restaurasjonen der, som spisevognselskapet fandt ærekrenkende og derfor fik belyst av retten som mortificerte politimesterenes uttalelser.

Stavanger. Der blev forleden holdt en ganske eiendommelig auktion i Sandnes. Det gjaldt 3 kontrabøker med et paalydende af tilsammen 130,000 kroner, som eieren vilde sælge, da han ikke kunde faa pengene ut av Sandnes Privatbank. Høieste bud vilde han dog ikke akceptere og der maa nu avholdes ny auktion.

En amerikansk student som besøker Kristiania, er kommet ut for frække plattenslagere, som bedrog ham for flere tusen norske kroner. De benyttet sig av fif, som er kjent fra storbyernes mest durkrevne forbryterverden.

Statsminister Christian Michelsen har i disse dage skjænket sin hytteeiendom "Guldstølen" til speiderpikerne og gutterne i Bergen. Eiendommen som er ca. femti måal stor, har en sjeldent vakker og dominerende beliggenhet.

Universitetssaken i Bergen. De strange forhold ved vort universitet har bragt de vestlandske universitetsplaner frem med fornyet styrke. 13de oktober, alt-saa dagen før stortinget aapnes, holdtes et stort vestlandsk universitetsmøte i Bergen. Blandt indbyrderne var statsminister Michelsen, J. L. Mowinckel, biskop Hognestad.

Nødsarbeidet paa Akkerfjordveien er stanset og 40 familieforsørgere er etter blitt arbeidsledige. Hammerfest formandskap har gjort fornyet henstilling til statsmagterne om flere penge til nødsarbeidet.

Svolvær, 25. sept. Kristianiaskibet "Eidsbotten" kom forleden

ERICKSON & BERTLE

Sko efter bestilling
Reparationer. — Alt arbeide
garantert
944½ Commerce St.

H. E. KNATVOLD

HARDWARE

1123—Tacoma Ave.—1123

Will sell you all kinds of Hardware, Cutlery, Electric Appliances and Lamps, Kitchenware. Airtight Stoves and Pipe. Chicken Fencing, Paints, Oil, etc.

At very low prices

OLOF BULL

LÆRER I VIOLIN

for begyndere saavel som for videre kommende. Kurser kan begyndes til enhver tid.

301 Bernice Building Tacoma

To Fordole

har man ved at kjøpe fisk fra

Northern Fish Co.

15th and Dock St.

De faar fisken

Fersk og billig.

Mahncke & Co.
Pioneer Jewelers
919 Broadway

hertil med 2,850 ton kul fra Kings Bay, Spistbergen. Kullasten er til Nordenfjeldske dampskibsselskaps lager og losningen er i fuld sving. Efter endt losning gaar "Eidsbotten" til Arkangel for at ta' ind ladning traælast til England.

En uhylig ulykke er haændt paa Askim station forleden kveld. En Severin Ingvaldsen gik hjem fra en basar, antagelig beruset. Han har sat sig til at sove i en jernbaneovergang. Toget hadde for sterk fart til at kunne bremse, da han opdagedes. Han overkjørtes og dreptes.

Utbyttet av Islandsfisket. Bergen, 27de september. — Fra fisket ved Island, som nu er slut, er det aller meste av fangstbysttet hjemført. I forrige uke kom en mængde baater med sild. Der er iaa ialt hjemført 91,038 tonner islandssild hvorav 51,813 tonner er av norskfangst og resten indkjøpt av islandsk fangst.

Drukkenskapen i Bergen. Ingen bedring i drukkenskapen spores i Bergen. Tvertimot arrestationernes antal stiger. Hit til er iaa behandlet 2,650 forseüler mens der i samme tidsrum ifjor 2,565 og iforfjor 2,453.

25 aars prestebjubilæum kunde 1ste oktober feires av sognepræst Halvor Ullerud i Holum i Vest-Agder. Ullerud er født i 1863, blev student i 1883 og teologisk kandidat i 1892. Efter nogen aars virksomhet som huslærer blev han i 1898 ansat i Trondhjems indremissions tjeneste og var samtidig præst ved byens sykehus. I 1902 blev han utnevnt til stiftskapellan i Tromsø stift, i 1905 fik han sit første sognepræstembede, Vega paa Helgeland og her virket han til 1916, da han forflyttedes til sit nuværende embede.

Skien, 28de september. — Møstrand kirke blev indviet igaar ved biskop Støylen. Foruten ham var præsterne Skaara og Grimsø, sognepræsterne Nossen, Freihow, Hagen og Kaldor tilstede. De geistlige gik i procession fra skolehuset til kirken og bar kirkesølvet, som er skjænket bar kjbømand Coward paa Rjukan.

Fru Marie Knudsen, Chr. Holtermann Knudsens hustru er død, 85 år gammel. Gjennem et langt liv har hun trofast staat ved sin mands side og deltagt i hans kamp for socialismen og arbeiderpartiet. Selv var hun en av stifterne av arbeiderpartiets kvindeforening og nedla her et interessert arbeide i mange aar.

Fru Christine Elisabeth Hoyer, født Glatved, er død efter nogen tids sykelighet, 50 år gammel. Avdøde som var datter av skibssmeden Glatved i Grimstad, blev i 1909 gift med ingeniør Sigurd Hoyer, chef for det landskjendt aktieselskap Hoyer-Ellefse.

Møre. Man vil nødig opgi haabet om Raumabanens forlængelse til Kristiansund og Aalesund. Og "Romsdalposten" kan ikke tro at disse smaa banestubber vil bringe 1 million i aarlig underskud, saaledes som beregnet.

Sogn og Fjordane. En 19 aar gammel tjenestegut Lars Øvergaard fra Feit i Hafslø i Sogn er forleden omkommet mens han skar løv. Han er antagelig faldt ned fra et træ og slaat sig ihjel i faldet.

Bergen, 20. sept. Siste dage i forrige uke er faldt saa meget sne, at automobiltrafiken flere steder paa Vestlandet maatte indstilles.

Kristiansand, 20. sept. Den sterke nedbør har bevirket voldsom flom i elvene paa Sørlandet. Der er fare for at akrene, som ligger langs med Otras bred, kommer under vand.

Hanna Nystad, Bodø, er død i en alder af 68 aar.

Ragnar Schjølberg, Bodø, kjøpte for en tid siden Lars Monsens pakhus dersteds beliggende ved siden av hr Schjølbergs tidligere pakhus. Det er hr. Schjølbergs hensigt, hvis intet kommer i veien, her at føre op et stort, moderne lagerhus for elektrisk tørring af klipfish samt for lagring av alle slags fiskeriprodukter.

Main 7856

Pianoundervisning

ALPHILD GUDMUNDSEN

818 So. Yakima Ave.

Det er glædelig at se, at der i disse nedgangens og mismotets tider endnu er mænd med mot og fremsyn, mænd som overer at sette kapital og arbeide ind paa at skape nye bedrifter. Den slags mænd fortjener støtte og anerkjendelse. At dette foretakende knyttes til Bodø skaper det en dobbelt interesse her. — Nordl.p.

Fru Elisabeth Wilh. Wexelsen Jahn, Trondhjem, en av vort lands mest kjendte foregangskvinder, fylde 4. september 70 aar. Faa kvinder i vort land kan se tilbake paa en saa rik og intens virksomhet i de humane bevægelser tjeneste som fru Jahn. Allerede som ung mottok

hun sterke indtryk fra de sociale og politiske bryninger herhjemme. Som datter av den kjendte prest til Trondhjems domkirke, Fr. Wexelsen kom hun nemlig tidlig iverhøring med datidens stormænd som Bjørnson, Skrefsrød, danske højskolemænd o. s. v. Senere vedblev hun — ikke mindst som statsraad og senere biskop Frederik Wexelsons syster — at leve med og interessere seg sterkt for vort lands politiske liv og utvikling. I 1896 stiftet hun Norske Kvinders sanitetsforening i Trondhjem og har i ca. 26 aar været dens utrøttelige formand. I 1913 fik hun kongens fortjenstmedalje i guld.

—
Læs avertissementerne, og gjør Deres indkjøp hos dem som averterer i "Tacoma Tid."

Kjærlighet :

— Du, hvad sier du om kjærligheten, da?

— Herlig, herlig, men farlig, farlig!

BARNES VELFÆRDS- AVDELING

Omsorgen og opfostringen av de smaa er av den største vigtighet for hjemmet og nationen, derfor synes vi at temaet bør behandles frit og nogenlunde regelmæssig.

For omsorgen for mødre og de res spædbarns helbred

I denne spalte vil vi fra uke til uke opta artikler av interesse for vordende mødre og mødre til smaa barn.

ARTIKEL XXX.

Den periode, som paafølger barnealderen, er av overmaade stor vigtighet, da det er i denne tid at grundvolden blir lagt til en mands eller kvindes modne alder. Mellem barnealderen og den skolepliktige alder kan det unge menneske forhjelpes til at legge grunden for et virksomt

For omsorgen for mødre og de res spædbarns helbred

I denne spalte vil vi fra uke til uke opta artikler av interesse for vordende mødre og mødre til smaa barn.

ARTIKEL XXX.

Den periode, som paafølger barnealderen, er av overmaade stor vigtighet, da det er i denne tid at grundvolden blir lagt til en mands eller kvindes modne alder. Mellem barnealderen og den skolepliktige alder kan det unge menneske forhjelpes til at legge grunden for et virksomt

For omsorgen for mødre og de res spædbarns helbred

I denne spalte vil vi fra uke til uke opta artikler av interesse for vordende mødre og mødre til smaa barn.

ARTIKEL XXX.

Den periode, som paafølger barnealderen, er av overmaade stor vigtighet, da det er i denne tid at grundvolden blir lagt til en mands eller kvindes modne alder. Mellem barnealderen og den skolepliktige alder kan det unge menneske forhjelpes til at legge grunden for et virksomt

For omsorgen for mødre og de res spædbarns helbred

I denne spalte vil vi fra uke til uke opta artikler av interesse for vordende mødre og mødre til smaa barn.

ARTIKEL XXX.

Den periode, som paafølger barnealderen, er av overmaade stor vigtighet, da det er i denne tid at grundvolden blir lagt til en mands eller kvindes modne alder. Mellem barnealderen og den skolepliktige alder kan det unge menneske forhjelpes til at legge grunden for et virksomt

For omsorgen for mødre og de res spædbarns helbred

I denne spalte vil vi fra uke til uke opta artikler av interesse for vordende mødre og mødre til smaa barn.

ARTIKEL XXX.

Den periode, som paafølger barnealderen, er av overmaade stor vigtighet, da det er i denne tid at grundvolden blir lagt til en mands eller kvindes modne alder. Mellem barnealderen og den skolepliktige alder kan det unge menneske forhjelpes til at legge grunden for et virksomt

og kraftig liv, aandeligt og legemligt, eller ogsaa grundvolden for et forkvælet liv.

Undernæringen spiller stor rolle i fremme av det siste. Undernæring skyldes ikke altid mangl pa føde, da den forekommer ogsaa blandt de rike. Et barn kan være født med en gudske i haanden, men dersom simpelt brød, melk, appelsinsaft, grøntsaker, frisk luft, solskin, sovn og legemsøvelser bli uteladt, vil sykdom og vantrivel bli en sikker følge. Dampmaskinen maa ha kul av det rette slags for at kunne producere de beste resultater. Likeledes maa den menneskelige mekanisme faa den rette drivkraft for at kunne yde den beste tjeneste.

Visse fødevarer er uundværlige for at kunne erholde vekst, og den viktigste av disse er melk. Mangelen paa melk volder mere undernæring end nogen anden enkel ting. Melk indeholder alle de bestanddele som skaper vekst. Efter barnealderen blir dog melk supplert med andre fødevarer, da den er saa fortyndet, at der maatte store kvantitter til for at forsøkkes den nødvendige næring.

De normale barn vænnes til at spise alle enkle retter, ikke stekte, og ikke tillates de at forskrive selv, hvad de skal spise. Ens aadan kræsenhet er et smutrehul, hvorigennem undernæring faar adgang. Det voksende barns krav er helt forskellig fra den voksne, idet denne kun trænger næring til vedlikehold av legemet, mens den førstnævnte kræver næring til vekst og utvikling.

Undernæring paavirker tænder negler og ben. Mineralier, saasom jern i spinat, calcium og phosphorus i melk, skaper liv og fasthet. Et barn trænger fem gange mere calcium pr. kg. vekt av legemet, end en voksen. Farerne forbundne med bløte tænder er mange. F. eks. smuler samles mellem tænderne, disse blir ikke fjernet, men prakkes fastere ned og syrer formes og volder forraatnelse. ikke bare i emaljen paa de nærmeste tænder, men spreder sig til de øvrige. Det giftige stof som denne forratnelse volder blir absorbert av legemet og dersom dette er undernært, faar permanent sykdomsspirer en let adgang. Dagslig renselse og behandling af de første tænder er af den største vigtighet, da de staar paa det sted, hvor de permanente tænder siden kommer og som ikke kan erstattes i sin oprindelige form.

Bordens Eagle Brand har vist sin nytte i bekjæmpelsen af undernæring, ti vitaminerne og mineralerne er bibeholdte i sin oprindelige kraft.

I flere slektled har skandinaviske mødre opammet sine barn paa Bordens Eagle Melk. Dette har de gjort, fordi den har vært anbefalet dem og de har fundet den meget tilfredsstillende. Men desværre, mange skandinaviske mødre har aldrig faaet fuld besked om, netop hvorfor de har faaet disse gode resultater. Eagle Melk er den aller beste og reneste såte melk, rik og fløteholdig, samtidet det allerbeste rafinerte sukker, videnskapelig blandet for at utgjøre en barneføde, som er det allerbeste substitut for morsmelk naa denne er utilstrækkelig eller mangler den nødvendige næring.

For at norsk-danske mødre kan vite, hvorledes de skal bruke Bordens Eagle Melk, har Borden lat trykke i det norsk-danske sprok fuldstændige, detaljerede forskrifter om hvorledes Bordens Eagle Melk bør gis til barn av forskjellige aldre. Dersom De ønsker et eksemplar av disse forskrifter, har De bare at utfylde en af de kuponer, som De vil ha lagt merke til i avertissementerne i vort blad og sende den til Bolaget, sa vil dette med fornøjelse sende Dem frit de forlangte forskrifter, tillikemed en vakker "Baby Book."

Læs disse artikler omhyggelig hver uke og opbevar dem til fremtidig bruk.



ER DERES BARN SKIKKET FOR SKOLEN?

Hvorledes ved De, at det er trygt? Hvorledes kan det være muligt, at i et oplyst land som De Forente Stater kan der være sex millioner undernærede børn? En trediedel av alle børn i landet! Og dog kan ingen for et øieblik tro, at deres forældre

Tacoma Tidende

og "Vestkysten".

Published every Friday Morning.

10-11-12 State Building

Tacoma, Wash.

JOHN SOLEY, Editor.



Entered at the Post Office at Tacoma as second class matter

Marie Sundelius vil synge i
Tacoma den 19. nov.

Det vil sikkert glæde alle, som elsker sang, at erfare, at den berømte svenske sangerinde Marie Sundelius vil bli hørt her den 19. november. Koncerten gis under auspicioer av The Ladies Musical Club her i byen.

Koncerten vil senere bli avertet i Tidende.

Vi har endnu i frisk erindring forrige gang Marie Sundelius var her i Tacoma og ga koncert i Stadium under den svenske sangfest. Det var en af de uforglemmelige koncerter, og det vil sikkert vække stor glæde blandt den musikaliske skandinaviske befolkning atter at faa en anledning at høre denne kunstnerinde.

Man kan tegne sig som "Associate Member" af The Ladies Musical Club. Det koster \$5.00 aaret. Fordelen ved at være medlem er, at man da faar billetter til alle aarets koncerter, hvor man faar anledning til at høre nogen af de største kunstnere paa sangens omraade.

De, som maatte ønske at bli "associate" medlem af The Ladies Musical Club kan telefonere til Mrs. Wilfred H. Price, Proctor 3409-R.

Johan Bojers reiserute vil bli som følger: Great Falls 14. nov., Spokane 16., Seattle 18., Silvana 19., Everett 20., Poulsbo 21., Tacoma 22., Hoquiam 23., Portland 24., Oakland 26., San Francisco 27., Los Angeles 29.

W. B. Olson.
Sekr. Sønner av Norge Distrikt Loge No. 2.

Baumanns mindehest. For at hædre den heniarne J. B. Baumanns minde, hans liv og virke, utgir Nordlandslaget et særlig Buamann-nummer av Nord-Norge. Blandt bidragsyderne kan nævnes professor O. E. Røl-

Høst- og Vinter- Sko

for Damer
Herrer og
Barn ==

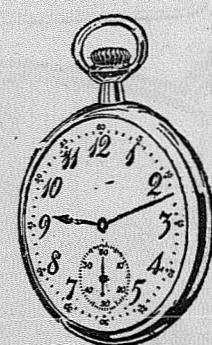
Beste Kvalitet

**MCDONALD
SHOE CO.**To Butikker
943 Broadway
1140 Broadway

Beste og paalideligste

Uhr-Reparationer

Utsalg av Uhre og Klokker

K. Andersen
1125 Tacoma Avenue

Phone Main 2593

B. PaulsonJEWELER
EXPERT WATCH WORK

1016 South 11th St., Near 11th & K

Main 3005

H. O. HAUGEN
MERCHANT TAILOR708 Pacific Ave. Tacoma
Gamle lokaler, 7de og Pacific

Telephone Main 406

L. BENJAMIN, INC.
MEN'S CLOTHIERS AND
FURNISHERSShoes and Stetson Hats
918 Pacific Ave. Tacoma

føler nu efter omstændigheterne godt. "Vi skal seire i blodet," sa han.

Mr. John og mrs. Thora Rose, Seattle, hilses fra sin søster Martina Garberg. Jeg spiste middag der og tilbrakte etpar hyggelige timer der. Da jeg skulle reise fra Trondhjem kom hun sandelig med blomster til mig, saa det var riktig festlig. Fru Bjørken (frk. Kvale) var hos hende paa besøk.

Mr. J. Wang hilses fra sine gamle forældre i Trondhjem. Din far har hat to slægtfælder og han er ikke rar. Sitter mest i en stol. Men han har det nok godt med Gud. Din mor saa kjæk og frisk ut. De vilde nok gjerne se at Du kom hjem en

Mr. og mrs. M. C. Sivertson hilses fra mrs. Sivertsons søster, fru Alfield Skjærsvold, som eier og driver studenterhjemmet i Trondhjem. Hun har det godt. Er jo enke. Manden døde for ca. 4-5

aar siden. Hun har tre kjække smaa gutter, Leif, Per og Arne. Jeg maatte nu drikke kaffe der ogsaa, forstaar sei.

Mr. J. J. Bergoust hilses fra sit øskende barn, hr. Johannes Nerlien som driver forretning i fotografisaker. Han bad mig ogsaa hilse sin barndomsven, mr. Burke. Han har en stor forretning i Kristianias hjerte.

Mr. Sonstebø hilses fra sine brødre og sin søster. Bare søstrene vår hjemme og hun kokte kaffe for mig. (Jeg har paa følelsen at jeg har sendt denne hilsen før engang.)

Past. O. Skattebø hilses fra sin bror høiesteretsassessor Skattebø. Første gang jeg var der oppe var han ikke hjemme, men

Model Brød

er ligt hjemmebagt brød

Pröv det

og glem ikke, at

Model

Kjæx og Kaker

er lik de mor pleide
at bake**Forsök vore
Norske Vörter-
kaker.****Model Bakery**

38th & Yakima Main 285

anden gang jeg var i Kristiania traf jeg ham hjemme. Aa du hvor lik han er Dig, pastor Skattebøl. Hele ansiktet er som støpt i samme form og endog stemmen har den pastor Skattebølske klang. Jeg skulde ha trodd det var Dig paa stemmen. Han er frisk og rask tiltrods for sine 79 aar.

Ludvig Hope bad mig hilse alle venner i Tacoma. ejg hørte ham en søndag form. i Kristiania og besøkte ham ogsaa i hans hjem.

Og tilslut er alle venner og bekjendte hilset fra mig.

PROF. ERIK OULIE
som nu i mange aar har vært bosat og virket i Minneapolis, blev forleden rammet av et slagtilfælde, som har gjort ham lam paa den ene side. Minneapolis avisar skriver:

Prof. Erik Oulie i Minneapolis har i længere tid været syklig og for nogle uker siden blev han rammet av slag, saa han er omtrent lam paa højere side og ligger tilsengs ganske hjælpeløs. Da hans finansielle stilling desværre er daarlig, har de fire norske sangforeninger i Minneapolis, Dovre, Glee Club'en, Nordkap og Nordmændenes, valgt en komite, hvis opgave er at indsamle et beløb i penge som en paaskjønnelse for hans banebrydende og opoprende arbeide for norske dommen og mandssang, og som musiker i det hele taget under hans 40-aarige ophold her i landet.

U. S. KJØPER EGEN LEGATIONSBYGNING.

Den amerikanske stat har av generalkonsul H. Olsen kjøpt dennes eiendom, Nobels gate 28, Kristiania.

Eiendommen, der er en af de største og vakreste i Kristiania, omfatter det gamle "Otium" med et tilliggende areal av 14,000 kvadratmeter. Den vil bli overtagt ved nytaar og skal anvendes som legationsbolig.

Det var i 1911, at generalkonsul Olsen la tbygge sit prægtige pale efter tegning af arkitekt Henrik Bull med murmester Johan Olsen som byggeleder. Selve hovedbygningen dækker et areal av 800 kvadratmeter, verandaerne iberegnet. I 1ste etage er der hal, salon, spisesal, dameværelse, røkeværelse, anretning, kjøkken og tjenerrum m. v. I 2den etage er der 7 soveværelser med 2 bad, 4 tjenerrum med bad, ydre rum osv. Tilsammen rummer hovedbygningen ca. 20 værelser.

I hovedbygningens nærhet findes en garage med gartnerbolig i 2den etage, et større drivhusanlæg med palmehus, varmtshus og koldthus samt to mindre drivhuse.

Haven er kanske den største i Kristiania. Den blev oparbeidet med delvis bevarelse af det gamle, og er desuten utvidet, regulert og paakostet store summer.

Hvad selve hovedbygningen angaaer har den hverken utvendig eller indvendig nogen utpræget stilkarakter, men er vakker, pompøs og værdig. Værelserne varierer fra renessanse til rokokko. I sin helhet er det fremtidige amerikanske ministrepalæen bygning, som i størrelse og standmessighed ikke overgaas av nogen heri byen.

Ruslands kornudførsel.

Rusland har leveret 100,000 tons rug til Tyskland av dette aars avling og venter at kunne levere 300,000 tons til inden udgangen af november, saaledes som omkontrahert, oplyste Stommlakoff, chef for Ruslands handelskommission i Berlin. Stommlakoff forklarede, at Rusland har en rekordavdeling og hadde udført 718,469 tons korn til Tyskland, Danmark, Holland, Finland, Belgien og Frankrike. "Rusland har slaet Amerika i det kvantum rug, som er udført til Europa," sa han. Fra Norge er der bestilt 200,000 tons, berettes der.

Tel. Main 7384

CRYSTAL BAKERY

O. B. LIEN, eier

Alle slags kaker, brød, norsk og dansk kaffebrød

12 OG K STREET

ÆKTE LÆDER

SKO

med solide lærhæler, 2 ækte lærsaaler og lærinsaaler.

Sorte Chrome "uppers"

Vi betaler \$5.00 kontant og et nyt par sko om De finder andet end ækte lær i vores sko. De kaldes

Stronger than the Law
Størrelse 2 1-2 til 5 1-2 \$3.50
Størrelse 2 \$3.25"Johnson" betyr
Gode Sko**Johnson's**
Family Shoe
Store
1301 Pacific Ave.**TELLS SUFFERERS HOW
TO END PILES FOREVER**

Rochester Doctor Achieves Remarkable Success with New Prescription. Must Give Absolute Relief or Money Back.



Der er en dyp forskjel mellom at kunne meget og at være klok.

**DR. LOUGHNEYS HUMAN
BAKEOVEN**

Korrekt diet anbefales av W. W. Lambert; hans brev lyder saaledes:



W. W. Lambert

Jeg har netop blit bakt tilbage til helse og sundhet i Dr. Loughney's Human Bake Oven. Jeg har vært syk de siste 5 aar. Jeg har vært vært plaget med min mave. Etter en kort kur ved Dr. Loughney's Human Bake Oven og etterlevet doktorens forskrifter er jeg nu fuldstændig frisk. Min mave er absolut i beste orden. Blodpresset korrekt. Jeg er derfor glad ved at faa anbefale dette midel til venner og andre som lider.

Jeg var formand for Seattle Electric Co. i 32 aar. Nu bor jeg ved Camp Murray. Telefon Greene Park 80-W. Årbødigst,

W. W. LAMBERT

P. S. Dr. Loughney's Bake Oven behandler har sine kontorer paa hjørnet av 13de og Pacific ave. 208 State Building, Tacoma, Washington.

Dr. Loughney er assistert af utlærte nurses. Kontoridt fra 9 form. til 6 eftm. Tel. Main 3447. Telefoner eller skriv. Vi sender oplysende boker frit.

Many people have become despondent because they have been led to believe that there is no remedy that will reduce swollen veins and bunches.

If you will get a two-ounce original bottle of Moone's Emerald Oil (full strength) at any first class drug store and apply it night and morning as directed you will quickly notice an improvement which will continue until the veins and bunches are reduced to normal.

Moone's Emerald Oil is extensively used in hospitals and in factories as first aid to the injured. It is a harmless, yet most powerful germicide and two ounces lasts a very long time.

Indeed, so powerful is Emerald Oil that soft bunches, goitre, swollen glands and wens are reduced. It is one of the wonderful discoveries of recent years and anyone who is disappointed with its use can have their money refunded. Crown Drug Co. can supply you. Mail orders accepted.

Det er ikke fortidlig at bestille Deres

JuleliteraturJul i Besterheimen
Julegranen og flere

kan bestilles paa

Tacoma Tidendes Kontor

Tacoma

Fire Insurance—Ildebrands Assurance
BRATRUD-MILONE CO.

Normanna Halls Basar fortsætter i aften og imorgen aften. Programmet for i aften vil sikkert bli det beste under hele basaren, idet bl. a. de to bekjente hornetister, brødrene Burkee vil spille. Det er vel værd at gaa ditop bare for at høre dem. Der vil desuden bli anden underholdning. Lørdag aften vil der i restaurationen bli serveret den bedste lutefisk som kan erholdes for penge. Serveringen varer fra kl. 5 til 8. Nummersalget paa det kostbare sølvset har gaat meget livlig, sa aom De ikke vil tape anledning til at forsøke Deres lykke her, saa sikre Dem nuvært saa fort De kan.

Lars O. Alsberg døde mandag morgen i sin søsters, mrs. Inga Johnsons hjem, 1818 East Morton st., 66 aar gammel. Han overleves af hustru og 5 barn, hvorav 4 bor i Canada og 1 i Portland, Oregon.

Mrs. Langsteth fra Skagway, Alaska, er for tiden paa besøg her i Tacoma.

Mr. og mrs. Heyerdahl skal i den nærmeste fremtid forlate Tacoma og bosætte sig i Los Angeles, Cal.

Nu er tiden inde at bestille De res billeder som skal sendes til venner til jul. Lee's atelier, Jefferson og Commerce.

PENGE TILLAANS
Konsul O. Granrud
311-312 State Building



Den paalidelige juveler

THE STONE-FISHER CO.

ET STORT PRE-HELLIGDAGSSALG

AV STRØMPER

FOR MÆND, KVINDER OG BARN
Ækte Silke, Uld, Silke og Uld blandet,
Bomuld og Uld, Silke og

Kunstig Silke

—Kjendt for sin gode kvalitet, med smaa irregularities i vævningen, som dog ikke er synlig for andre end eksperts.

—De fleste er regulære og perfekt i alle dele. Disse var kjøpt mens priserne var lavere og slges drifor til lavere priser end man er vant til.

—Den sterke stigning i priserne paa silke gjør disse strømper meget populære og gir god besparelse.

—Dette salg gir god anledning til at gjøre gode indkjøp av strømper til jul med store besparelser.

OM DE IKKE KAN KOMME PERSONLIG SAA SKRIV TIL

NANCY LOU

Hun tar personlig vare paa denne service. Hun vil gjøre indkjøpene like paalidelige som om De var der personlig. Adresser alle bestillinger til NANCY LOU, Adresse STONE-FISHER CO.

Sangerne bestemte paa sist møte at ogsaa iaa vil avholde julefest 1. juledag. Den aarlige høstkoncert skal avholdes den 18. november. Man har sikret sig assistance av nogen af de beste soloister herude paa kysten. Program og andre bekjentgjørelser i forbindelse med koncerthen vil bli utsendt i de nærmeste dage.

Mr. Peder A. Haugen fra Naustdalen pr. Søndfjord reiste herfra tirsdag; han skal ta "Stavangerfjord" fra New York den 8. november og vil iaa tilbringe julen hjemme i Søndfjord. Han har vært her i landet i 10 aar. Vil efter bestemmelsen være borte i 6 maaneder.

Prof. Hallesbys foredrag i den luth. kirke paa 12te og I street fredag aften, samt i Vor Frelsers kirke mandag aften hadde samlet stuende fuldt hus. Han aapnet foredraget med en hilsen fra Norges kirkefolk til det norske amerikanske kirkefolk. Hans udmærkede foredrag paahørtes med stor opmerksomhet. Efter foredraget takket pastor Villevik paa det norske kirkefolks vegne for dette, ligesom han bad professoren om at ta med til Norge en hilsen til kirkebrødrene der.

Gutters og pikers
Uldswearers

til \$4.00. Stadium og Lincoln kulører. De beste godtkjøp paa Sweaters i byen.

PAULSON'S, Inc.
1136-38 Broadway

Mr. Lars Halvorsen fra Bellingham var paa besøk her i byen forrige uke. Han er velkjend i Tacoma, hvor han har bodd i flere aar før han bosatte sig i Bellingham.

Christ Nilsen ankom forleden tilbake fra Alaska.

Normanna Hall Store Bazaar

fortsætter i aften

Trækningen foregaar imorgen aften



Lutefisk serveres i den lille sal fra kl. 5 til 8 lørdag aft.

SAMUELSON & BERG

Det beste utvalg av arbeidssko av de bekjendte 'Bone-Dry' sko for mænd, som ønsker vandtætte sko. Prisen er—

\$5.00, \$6.00, \$7.00

TO BUTIKER

1134 PACIFIC AVE.
1110 SO. K STREET

Mr. og mrs. Holen. Parkland, hadde forleden ikke invitert en del venner og kjedte til et selskap. Som æresgjest ved selskapet var mr. Berg. Andre gjester var mr. og mrs. Pedersen, mr. Arntsen, mr. Oscar Benrud og miss Benrud, mrs. Elseth o. fl.

Mrs. Augusta Nielsen og barn er tilbake fra sit besøk i Norge. De reiste herfra i mai.

Abrösus Stubb ankom for kort tid siden til Tacoma fra Aalesund. Han var bokholder der han søker lignende beskjæftigelse her.

Sangerdamerne næste møte blir hos mrs. S. Magnussen, 3106 So. 11th street, onsdag den 20. nov. kl. 8.

Sangerenes social avholdes i Normanna Hall lørdag aften den 3. nov. Specielt godt program og beværtning samt en svingom. 25c betales ved indgangen og man faar da ogsaa beværtning paa indgangsbilletten.

Til de norske folk anbefales The Quality Shop at 1215 So. 38th st. Naar De er ønsker De res klær presset eller istandsatt saa bring disse til The Quality Shop. Avläg dem et besøk, og De vil bli overbevist at der utføres godt arbeide.

Det er ikke for tidlig at begynne at tænke paa hvormange bil-

MRS. N. N. HAGENESS
Piano og Harmony

1931 So. Sheridan Avenue
Main 8512

CUNARD ANCHOR

L NORGE

med verdens hurtigste, moderne dampskibe som avgår hver tirsdag til Southampton, med fri rundtur i London for at bese byen og derfra over Nordsjøen til skandinaviske havne. Ingen viser eller toldinspektion.

Rene, udmerkede hoteller og god kost i England uden udgift.

Cunard Money Orders, betalbar hurtig, sikre og paalidelige.

Aquitania 56,647 tons Mauretania 30,704 tons

Berengaria 52,022 tons

Ogsaa via Hamburg, Liverpool eller Glasgow med nye, flotte, moderne oljebrandere.

Videre oplysninger hos nærmeste lokal agent.



CUNARD-ANCHOR LINE
621 Second Ave. Seattle

leder De skal bestille hos fotograf Lee, til julegave.

Sønner og Døtre av Norge vil avholde stor maskerade den 10. november, i Normanna Hall. Der blir oppsat flere premier for de beste og mest komiske masker.

"Frederik VIII" ankom til New York den 24. ds. "Oscar II" ankom til Kristianssand den 14de.

Pastor B. Sand fra Vancouver, B. C., var forleden indom paa en visit. Han besøkte endel av sine mange gamle venner her i byen og overvar prof. Hallesbys foredrag i Vor Frelsers kirke mandag aften.

Norsk-dansk baptistkirke, 10de og K street. O. N. Norrøn, pastor. Søndagsskole med bibelklassen kl. 10 søndag morgen. Gudstjeneste kl. 11 og kl. 7:30 aften. Sangkoret vil synges. Kom og hør. Bønnemøte hver torsdag aften. Alle er velkommen.

Ektekapstillaelse blev forleden utstedt til miss Ethel Craig og mr. A. O. Jespersen.

Frederik Wannebo avgik ved døden forrige torsdag aften, 44 aar gammel. Han hadde sit hjem i 717 Fawcett ave. Han overleves av en søn, Arthur, og en datter, Gudrun, samt tre brødre og fire søstre i østen.

Den lutherske Frikirke, 15. og K street. Søndagsskole og bibelklassen kl. 9:30 form. Gudstjeneste kl. 11:45. Ungdomsmøte kl. 7:30. Konfirmanter indskrives lørdag eftm. kl. 1:30 i kirkens skolesal (imorgen). Bønnemøte torsdag aften.

Mrs. Hans Jacobsen, Rt. 4, avreiser herfra næste torsdag paa besøk til Norge. Hun er fra Kristiania kanten.

Hallowe'en rariteter, saasom masker, huer, crepe papir, med andre ord alt som henhører til at gjøre Hallowe'en fornøjelig.

PAULSON'S 1136-38 Broadway

Har De set de julegaver fotograf Lee gir bort? Gaa indom og se Le.

Den 1ste november har den skandinaviske frelsesarme, 1114 So. 12th st., besøk av brigadør C. Christophersen og kommandør R. Goode. Husk torsdag aften kl. 8. Velkommen.

Zion lutherske menighet, kirken paa 54th st. So og Thompson ave. H. J. Villevik, pastor. Bolig 526 So. 51st st. Tel. Mad. 3256 L. Gudstjeneste ved past. Peter Nilsen, den lutherske frikirkes evangelist. Gudstjenesten begynder kl. 11 form. og 7:30 aften. Søndagsskole kl. 10 med bibelklasse. Konfirmanterne møter lørdag kl. 10:30. Fredag 2. nov. avholder kvindeforeningen sit høstsalg i kirken eftermiddag og aften. Mange gode gjenstande for salg. Lunch selges eftermiddag og aften.

Som en opmuntring til at begynde Deres juleindkjøp tidlig for "the rush," vil vi gi et stort fotografi kolorert eller plain med hver bestilling paa mindst et dusin billeder. Dette tilbud staar ved makt til den 10. november. \$5.00 pr. dusin. F. J. Lee, Main

leder

We Will Be There

We're going to have a Rock Dell Syrup Booth at the Normanna Hall Bazaar.

If you have not used this delicious, Tacoma-made syrup, be sure to go to our booth and learn just how delicious Rock Dell Syrup really is.

We're going to take orders for Rock Dell Syrup at our booth and hope that every family will order at least one can.

YOUNGLOVE GROCERY COMPANY

Manufacturers and Wholesale Grocers

2289. Jefferson og Commerce st. Træffes fra kl. 8:30 form. Søndage fra 11 til 4.

Har De forsøkt "Honolulu Hickory" røket Bacon fra Austin, Minn.? Forsøk det. De vil sikkert like det. Grocery Departmentet hos

PAULSON, Inc.
1136-38 Broadway

UNITED DOCTORS

Kommer til
TACOMA
kan træffes i

TACOMA HOTEL

Torsdag og fredag
November 1. og 2.
fra kl. 9 fm. til 3 em.

Wilson Hotel, Centralia, Tirsdag og onsdag Nov. 6. og 7.
Fairmont Hotel, Aberdeen, torsdag og fredag, Nov. 8. og 9.

BARE TO DAGE

Specialister

OPERERER IKKE

Examination gratis!

Den bestyrende doktor er utdannet i medicin og har license i staten Washington. Han besøker de vigtigste byer og tilbyr alle som besøker ham fri raadgivning og undersøkelse.

Han opererer ikke for: chronic appendicitis, gall stones, ulcers of stomach, tonsils eller adenoids.

Han har kurert mange vankelige tilfælde af sykdomme i mave og lever, blod og hudsykdomme, reumatisme og andre.

Hvis Du i længere tid har vært syk og ikke blitt bedre, saa besøk ham, — da uriktig behandlingsmaate ofte er skylden i dit ildebefindende.

Husk ovennævnte datum, og at konsultation er fri og behandling forskjellig fra andres.

Adresse: 336 Boston Block, Minneapolis, Minn.

RHEUMATISM LEAVES YOU FOREVER

Every Druggist in this county is authorized to say to every rheumatic sufferer that if a full pint bottle of Allenruh, the sure conqueror of rheumatism, does not show the way to stop agony, reduce swollen joints and do away with even the slightest twinge of rheumatic pain, he will gladly return your money without comment.

Allenruh has been tried and tested for years, and really marvelous results have been accomplished in the most severe cases where the suffering and agony was intense and piteous and where the patient was helpless.

Mr. James H. Allen, of Rochester, N. Y. the discoverer of Allenruh, who for many years suffered the torments of acute rheumatism, does not sufferers to know that he does not require a cent of anyone's money unless Allenruh decisively conquers this worst of all diseases. and he has instructed druggists to guarantee it as above in every instance.—Crown Drug Co. can supply you. Mail orders received.

ELIZABETH NIELSEN

TEACHER OF PIANO

802 So. J St. Tel. Main 6096

Phone Main 3602

O. H. SLUTH
NORSK SKRÆDDER

907 Commerce St. TACOMA

ET BESØK HOS RUSLANDS
GESANDT I NORGE.

(Efter en korrespondance i norske aviser).

— Hvem tør jeg melde?

Det er i den russiske handelsdelegations elegante ventehall på Drammensveien i Kristiania dette spørsmål rettes til mig.

Han som spør faar svar, bukker og forsvinder. Et øieblik etter er han tilbake.

H Pedersen Chris. Dahl**PEDERSEN-DAHL**

Dekorationsmalere

FARVE, OLJER, FERNISSEER OG
TAPETER

Main 5142 622 St. Helens Ave

Farmers Feed & Seed Co.

1122 Puyallup Avenue

Phone Main 2641

VI sælger:
**Høi, Korn, Frø samt Foder for
kvæg og høns****Olympic Steam Laundry**

(Incorporated)

Lavest mulige priser

Main 182

1301 So. D St. 314 So. 13th St.
Telefon: Kontoret Main 3378

Privatbollig Main 877

Lien's Pharmacy

LIEN & SELVIG

Eltere

Vi bruker de reneste og beste
apotekervarer

Fri levering pr. motorcycle

Main 7314

1102 South Tacoma Avenue

Interurban

Seattle-Tacoma-

Olympia

INTERURBAN DIVISION

AVGAAR FRA TACOMA OG
SEATTLE

Kl. 6 og kl. 7:10 morgen

OG HVER TIME FRA

Kl. 8 morgen til kl. 10 aften
samt kl. 11:25 aften

STAGE DIVISION

Direkte forbindelse med Interurban ved Tacoma Terminal

8de og A Sts.

FOR OLYMPIA

Hver halvtid

"Bus"-forbindelse fra Olympia til
Montesano, Aberdeen, Hoquiam,
Shelton, Tenino, Centralia and
Chehalis.**Puget Sound Electric
Railway**

Tacoma Terminal So. 8th and A

Phone Main 1055

Union Shoe Repairing Co.Hjørnent av 13de og K Sts.
M. C. Sivertsen, Prop.Benytter bare bedste slags
materiale**Service First****- Main 676 -**

Første utlæg av

CAREY**STANDARD****SLATE****SHINGLES**

er ssite utlæg. Det gjør et nydeligt tag og vil være saa længe som bygningen. Rød og grøn. Ingen maling nødvendig

Savage - Scofield Co.
1533 Dock St.
TACOMA

Værsagod, denne vei! Og han fører mig op de træbelagte trapper, hvor ingen lyd av skridt høres. Inde fra alle rum klaprer skrivemaskiner, det ringer i telefoner og travle mennesker iles op og ned, frem og tilbage.

I et lyst rum ut mot Drammensveien sitter Sovjet-Ruslands gesandt i Norge, fru Alexandra Kollontay. Det er en sortklædt dame, liten, elskværdig og med store kloke øyne. En kort cutting bidrar til at forsterke indtrykket av ungdommelighet.

— Bitte, Platz nehmen. Det nye russiske diplomatis sprok er tysk, men det betyr ikke at det samme diplomati er ukjent med andre sprok.

Et velutstyrt, elegant værelse. Tunge skindmøbler og tykke, kostbare træpær. Ingen vægpryd. Jo, der var et billede: Vladimir Uljanoff Lenin. Røde rognbærklasser i et glas paa skrivebordet

En kvinde, som er diplomat er ingen sjeldenhed, men en diplomat, som er kvinde, er det. Men det nye Rusland føler sig ikke bundet af konventionelle hensyn.

— Hvordan vil De, frue, karakterisere stillingen i Rusland idag?

Svaret kom raskt:

— Den er stabilere end i andre land, meget stabilere.

Og for at utvikle dette nærmere søreretter hun:

— I industrien, f. eks.; der er enkelte brancher, hvor produksjonen næsten staar paa høide med tiden før krigen. Dette gjelder f. eks. teknologien, papirindustrien og den kemiske industri. Den tyngre industri er også i fremgang, men ikke i samme grad som den anden.

Den russiske industri arbeider nu med et langt mindre presonele end før, derved er bl. a. byråkratismen blitt fjernet. Hele administrationen er blitt forenklet.

Statsskapital og statsinstitut spiller fremdeles en stor rolle i produksjonen, men der findes også mange private fabrikater og foretagender. Især spiller privatkapitalen en stor rolle i innenrikshandelen. I utenrikshandelen derimot er den fremdeles statsmonopol.

Skolevæsenet er nu meget utviklet, og alle som staar i armen kan læse og skrive; det lærer i tjennestetiden. Det er obligatorisk. Der findes naturligvis endnu analfabeter, men deres antal er nu langt mindre end før.

— Hvordan er den tidligere "overklassens" stilling i Rusland nu?

— Den arbeider i kontorer, forretninger osv. De fleste av dem har forstaat at leve sig ind i de nye forhold. Bønderne i Rusland er for sovjet, likesaa alle statstjenestemænd. Og der er nu ingen politisk gruppe, som aktivt arbeider mot sovjet.

— Kan der tænkes en kontravolition?

— Nei! sier fruen ivrig. Emigranterne er uenige, og hvor skulde de vel faa soldater fra En kontrarevolution er nu ute lukket — utelukket gjentar hun sterkt. Emigranterne er forøvrig nu begyndt at vende tilbake til Rusland i stor utstrækning, også fra Norge. Officerer f. eks. Der er mange av dem utover Europa, som gjerne vil komme tilbake. Vi faar ofte andragender fra saadanne som ønsker sig hjem igjen og fra dem som allerede er vendt tilbake. De er alle fornøyet over at være hjemme igjen. De er jo ikke alle saa heldige at faa arbeide med en gang, forholdene i Rusland er jo i den henseende omrent som i andre land. Men for dem som er specialister paa et eller andet område er der altid plads.

— Er der ikke sket et tilbaketog i Ruslands økonomiske politikk?

— Tilbaketog Nei det vil jeg ikke kalde det. Men den økonomiske politikk er fra 1921 lagt paa en anden basis end før. Blokaden gjorde det nemlig umulig for Rusland at oprettholde alle de

Skal De til Norge til Jul saa reis med -- Den Norske Amerika Linje -- Bestil Deres Billet tidlig

JOHN SOLEY, agent

310-11-12 State Bldg.

vældige reformer uten ved hjelp fra andre stater.

Rusland har nu handelsforbindelse med 10 land og er anerkjent de jure av 6. Norge var det første land i Norden som fikk handelsoverenskomst med.

Der er allerede git flere store koncessioner til nordmænd, f. eks. det store skogsskap, Prytz, til russisk-norsk dampskibsselskab, til Winge (sælfangst) og til Christensen (hyvlangst).

Spørsmålet om Norges anerkjendelse av Rusland de jure har været oppo og hvis det gaar i orden vil nordmændene faa mange flere fordele, bl. a. i form av koncessioner.

Rusland kan levere Norge korn og behovet mange fabrikata, f. papir, samt fiskeprodukter.

— Prisnivaat i Rusland?

— Hvis vi regner med norske kroner er det omtrent som her. D. v. s., en arbeider kan med den løn han har leve likesaa godt i Rusland. Matvarerne er billigere i Rusland end her, men tøier og andre varer er dyrere. Det ting utligner hverandre.

— Og kunsten i Rusland?

— Den blomstrar, svarer fru Kollontay, og der er næsten glød i stemmen. Baade teatrer og malerkunst har en rik og egenartet periode. Poesien også. Den skrives derimot faa betydelige romaner, men det kommer vel. I Maikowsky har vi en poet med en eiendomelig stil hvor stemningen skapes gjennem en særpræget rytmie. Han har nu verdensnavn.

Ogsaa hvad brukskunst angår er der en rik blomstring. Der skapes gedigen kunst baade i porcelæn og træ

Samtalen blir nu ind paa andre emner. Jeg kommer med et apropos:

— Men pressefriheten i Rusland? Eksisterer den?

— Pressefriheten, smiler fruen, — hvor finder De den? — Rusland er endnu i kamp, fører

J. M. ARNTSON
NORSK ADVOKAT
219-23 Bankers Trust Building
Tel. Main 5402

Telephone Main 3616

ANTHONY M. ARNTSON
Norsk Sakfører
212-11 Bankers Trust Building

Phone Main 83

A. D. TOLLEFSON
LAWYER
304-5 Bankers Trust Building

1554 Jefferson Face Massage a Specialty

Carlton Barber Shop
Einar Nelson, Prop.

Tacoma, aWsh.

1305 So. K St. Tacoma

Tacoma Table Supply

M. D. Wennes, Mgr. Main 305
Eneagent for
True-Blue Biscuit Co.

Telefon Main 9596

Chris Sather
GROCER

Alle slags kolonialvarer, Hermetik
Grønsaker, etc.
Fri levering. 3512 McKinley Ave

Surely you will have good luck with your Candy
if you use
ADAMS VANILLA
"It's the flavoring that stays put"



North Coast Limited

YOUR TRAIN

To St. Paul—Minneapolis, Duluth, Chicago
EASTBOUND

North Coast Limited (No. 2) Lv. Tacoma 9:20 a. m.
Miss. Valley Ltd. (No. 42) Lv. Tacoma 3:40 p. m.
Atlantic Express (No. 4) Lv. Tacoma 6:50 p. m.
Steel cars. Observation with valet, barber, bath, restful chairs, reading, writing, smoking facilities. Famously good meals. Attentive, thoughtful service.

TICKET OFFICE 112 SO. TENTH ST.
R. T. Bretz, A.G.F.&P.A. J. O. McMullen, C.P.&T.A.

Normanna Hall, 1506 So. K St.

Tel. Main 1665

SUPERIOR DANISH BAKERY

Fine kaker og Wienerbrød. — Specialiteter for
bryllupper og selskaper

Butiken er aapen søndage fra kl. 10 form. til kl. 10 aften

vort forbilledet. Vi bør heller steinbit over 40 cm., småakveite, stille op Judas skariot, foræderen svartevete 30 øre. Længe over

Vi prester har med ed forpliktet os til at tjene denne verdens Gud og vi maa neddyssse samvitighets røst."

Efter dette indlæg blev der en lang og trykkende stilhet blandt de mange fremmødte geistlige. Endelig reiste en af deltagerne sig og sa: "Det er høst upasende og det klær sig en prest meget daarlig at ytre sig paa en saadan maate ved et møte, hvor referenter og almenheten har sine øine og øren fastet ved forhandlingerne. Jeg foreslaaer at spørsmålet blir henlagt og at vi ikke optar vor dyrebare tid med en diskussion, hvori saadanne meninger gjør sig gjældende. Det som er udtalt er mildest talt en haan mot hele vor religion.

STOR FISKEKONTRAKT.

Fra Hammerfest meldes, at der gjennem det norske handelsdepartement er avsluttet kontrakt med den russiske handelsdelegation i Norge og levering va saltfisk til Nord-Rusland. Av bestemmelserne skal vi anføre følgende:

Kvantum: Minimum 2 maximum 4 millioner kg.

Priser: a) for god, sund, velvirket vase saason torsk, flek-

Hustruen: Det er noksaa naturlig, at mændene helst gjerne vil ha sønner. Det ønsket min far ogsaa. Han beklaget stadig at jeg ikke var blit gut.

Man den: (avrides): End jeg da. —

Forfængelighet har altid tyndt skind.

FORSYNING AV NORSK HERMETIK

STROM & MILLER

1502-4 South K Street Normanna Hall Bldg.

Fiskeboller, 2 pd.	45c

<tbl_r cells="2" ix="1" max

Nordmænd leier dansk hermetikfabrik.

Skagen Fiskevarefabrik, som for nogen aar siden likviderte, er i disse dage utleiet til det store norske firma "Norway Export" i Kristiansand for et tidsrum av 2 aar.

23 millioner guldfrancs.

Folkeforbundet vedtok forleden sit budget, som for 1923 beøp sig til 23,233,636 millioner francs guld.

Tyske skibsredere

Tyske skibsredere har i den senere tid gjort flere indkjøp av skibe til sin nye handelsflaate. Fra Norge er der saaledes kjøpt flere store dampere.

Tyske kapitalister sætter igang vældig drift i Rusland.

En række fremtrædende tyske

Jeg modtar bestillinger paa Dresor, Overfrakker og Regnfrakker.

Hvis dine klar ikke passer eller er flekket eller behover at bli standsat, saa bring dem til

Square Deal Cleaners

2318 Pacific Ave. Main 2616 M. Torve, etc.

Cigaretter Cigarer

Norsk Skraatobak
I TIVOLI CIGAR STAND
12te og Pacific Avenue

2908 South 12th St. Tacoma

L. J. BELSVIK

Staple and Fancy Groceries

Behøver De en blaa Serge
Sui teller en graa
Bankers Suit
saa gaa til

ANDERSONS

1151 BROADWAY

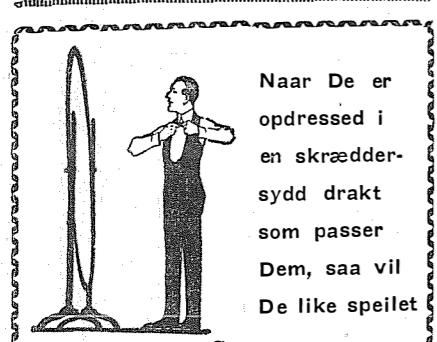
Der vil De ogsaa finde et stort utvalg av artikler for mænds garderobe til saa lave priser som noget sted i byen.

Vi er ogsaa agenter for Den svenske Amerikalinje og

Scand. American Line

Gustaf Anderson

1151 Broadway



Western Steam Laundry Company
Det eneste norske vaskeri i byen
512 South Ninth Street Phone Main 7757

"Say It With Flowers"
A. A. HINZ, Florist
WEDDING BOUQUETS, FLORAL DESIGNS
Store and Greenhouse So. K & 7th St. Phone Main 2655

VI TRYKKER
Programmer, Billetter og plakater for alle anledninger.
Godt arbeide. Union priser.
Clinton Hall Printing Co.
1111 Commerce St. Tacoma

CITY MOVING & STORAGE COMPANY



Store avstande en specialitet
Private rum for pianoer
Tacoma, Wash.

industrimænd akom forleden til Stockholm paa hjemreise fra Rusland, hvor de har avsluttet den største økonomiske aavtale, som hittil er kjend, idet Tysklands storindustrier for 25 aar har sikret sig skogområder syd for Petrograd av storrelse som hele Skåne. I koncessionen har tyskerne forpliktet sig til at bygge en provisorisk bane mellem Petrograd og Moskva, gjenom hittil ikke trafikerte distrikter.

Luther Teologiske Seminar, St. Paul, begyndte det nye skoleaar med 108 studenter.

"Hoyme Chapel" ved St. Olaf College er nedbrændt. Man antar at ilden er opstaat ved kortslutning i de elektriske traade. Bygningen med indredning o. s. v. kostet ca. \$35,000. Delvis assurert.

Den ældste norsk lutherske menighet i Amerika, Norway menighet i det gamle Muskego settlement, Racine county, Wis., feiret 80-aars jubileum den 16de september. Menighets første kirke blev for nogen aar siden flyttet til St. Paul, hvor den nu staar ved siden af Luther teologiske seminar som et minde om den norsk lutherske kirkes pionerid her i landet. Menighets første prest var C. L. Clausen. Dens nuværende prest er J. M. Hestenes.

Et luthersk hospital skal opføres i Fort Dodge, Iowa, til et kostende af \$200,000.

Sveriges erkebisop, dr. Söderblom, er paa besøk her i landet. Bl. a. skal han holde foredrag ved Yale, Harvard, Columbia og Chicago universiteter.

Norrønafolkets Historie i Vesterheimen. En prest skrev nylig til mig bl. a.: "Jeg betragter Deres arbeide som en stor skat især for vor efterslegt." En anden prest skrev: "Jeg sender Dem en dollar med tak for, hvad De har gjort for vort folk." Slike udtalelser af mit arbeides læsere er ganske almindelige, og følles sag fortjener følles støtte. Eftersom jeg har havt store utgifter og ingen løn, er jeg med familie haardt stillet, hvorfor det nu vil være kjært, at faa mange bestillinger fra landsmænd. For \$1.00 vil jeg sende Dem de to sidste hefter af mit magasin "Norsk-Amerikaneren," som jeg tror, De vil finde glæde i at have, da heftene er fyldt af fædreminder og historiske fakta om vort rydningsfolks liv, virke og værd i kirkelig saavelsom i kulturnel og materiel henseende. Venligst, Martin Uvestad, West Seattle Station, Seattle, Wash.

Reformationsfest. De lutherske kirker i Seattle holder følles reformationsfest onsdag aften den 31de oktober i Den første lutherske kirke, hjørnet av Boren ave. og Virginia st.

Pastor I. Tollefson er blit indført som prest for Frikirkenes menighet i Poulsbo, Wash.

Past. Corneliusen har resigneret fra sin menighet i Pt. Madison, Wash., og venter at holde sin avskedspræken straks over jul.

De to personer som er arrestered for at ha paasat ilden i det før omtalte trykkeri paa Moss, har nu tilstaat. Denne af dem er en tapetserer Kjæmperud, som var lovet 5,00 kroner af den anden arresterte, kjøbmand A. Hen, hvis Kjæmperud vilde sætte ild paa saa Hen kunde redde sit tilgodehavende i boet, 16,000 kr. Under ildspæssetten blev Kjæmperud stigt forbrandt. Han løp ut og traf herunder en mand og i forvirringen tilbød han denne 1,000 kroner, hvis han ikke vilde si det. Den anden fant imidlertid ikke at kunne motta et saadtalit bud og fandt ikke at kunne tie. Der nævnes ogsaa en anden mindre gløg handling af Kjæmperud, idet han ved 3—4 tiden om natten, efter at ha sat ild paa, ganske flot telefonerte til Hen og saa at alt var iorden.

Bruk Elektrisitet for Kokning!

Prisen paa elektricitet i Tacoma er den laveste i landet, og muligens i hele verden, med undtagelse muligens av enkelte steder i Norge og Sverige.

Vi har de beste og mest moderne elektriske komfyre som er i handelen, som vi sælger til indkjøpspris.

City Light Dept.

Kirkeranet i Riga

(Lutheraner)

Om ranet av den lutherske Jakobskirke i Riga har vi ført meddelt saa meget at "Lutheraner" læsere har greie paa den sak, nemlig at pavekirken simpelthen har overtalt den lettiske regjering til at frarøve de lutherske menigheter kirken og gi den til den pavelige hæler, som vil bruke den til en romersk katolsk katedralkirke.

Her skal nu berettes hvordan rovet blev utført.

Søndag den 10de juni da gudsstjenesten var over, og kirkens portnerske holdt paa at stenge kirken, kom to politibetjente i civilklær, tok nøkkelen fra hende med magt og forseglet kirke-døren.

Søndagen efter, da den tysktalende menighet samles ved kirken til gudsstjeneste, fandt de altsaa døren stängt og forseglet, dertil en soldat paa vakt. Alle bønner om at faa slippe ind i kirken var naturligvis forgjæves, og saa var der ingen anden raad end at holde gudsstjeneste under aapen himmel. Man begav sig i procession avsted til gravpladsen — Friedhof. Med blottede hoder skred toget frem igjennem gate og under avsyngelse av "Vor Gud han er saa fast en borg" og andre lutherske salmer. Dette salmesyngende tog, en hel forjaget menighet paa vandring gjennem byens gater, vakte naturligvis stor opsigt hvor det for frem. Næsten alle forbgaanaa stanste og blottet sine hoder, endog soldater og officerer saa man hilse toget med militær salut.

Paa gravpladsen stod da menigheten mellem gravene og lyttet til sin prests præken over ordene: "Og Pilatus sa til dem: Der har I vakt; gaa bort og vogt graven som bedst I kan! De gik bort og vogtet graven sammen med vakten efter at de

Seattle

Drs. Ivar og Eiliv Janson

111-14 Cobb Bldg. 4th & University

Tel. Main 1024.

Kontoridt: 10-12 form. 2-4 etm

Søndage 10-11 form.

I. Jansons residens 606 W. Galer

Tel. Queen Anne 1217

E. I. Janson, specialist i kjønns

og nudsykdomme.

Dr Edward C. Ruge
Læge og kirurg

181-2 Joshua Green Bldg. Elliot 445

Residence 3309 Hunter Blvd.

Res. Phone Rainier 839

Mandag, tirsdag, onsdag 9-12, 2-5, 7-8

Søndage 11-1

"Farm in the Hills"

for

Holbredelige Tæringsyke.

ALBERT KNUDTSON
LÆGE OG KIRURG

Netop hjemkommen fra Berlin og Wien, og har aapret kontor i

816-817 Seaboard Building

SEATTLE

Kontoridt 2 til 5

Tel Main 4306 Res. West 1568

Bolig: 4401 California Avenue

Lehman Bros.

Wholesale Grain, Flour, Feed

Seattle, Wash.

Christopher Jacobson

NORSK SAKFØRER

517-518 New York Block, Seattle

Tel. Main 1325

hadde sat seg paa stenen" (Mat. 27, 65—66).

Ikke bedre gik det litt senere den lettisk lutherske menighet da denne kl. 11 under anførelsel av sin prest kom til kirken. Da den fant kirken stængt og intet kunde opnaa hos byens politichef, begav den sig til statspresidenten for hos ham at fremføre sine besværinger; men han drev simpelthen forsamlingen fra hinanden ved militær.

De to menigheter vil, støttet av troesbrødre i Letland og andetsteds, dog ikke opgi sin lovlige eiendom, men under ledelse av den tyske biskop Poelchau og den lettiske biskop Irbe fortsatte kampen for sin lovlige ret.

Nye bøker

"Terje Wiegen" by Henrik Ibsen Translated by D. Svenssung. Pris 80 cents. Augsburg Publishing House, Minneapolis, Minn.

Det er en av vore prester som har tat sig fore at oversætte dette Ibsens kjendte digt til engelsk. Oversætterens forsøg fortjener rosverdig omtale. Han har uten tvil git en saa tro oversættelse av digtet som mulig. Det er et vanskelig stykke arbeide at oversætte poesi fra et sprog til et andet. I processen forlader saa let det Welhaven kalder "digets aand." Denne "aand" er en meget luftig gestalt.

Og skjønt den ei kan præges i digitets tankerad, den er dog der tilstede som duft i rosenblad.

Den gjennemtrænger ordet lig duft, den stiger op av rosenträets indre i den aabnede knop.

Denne duft eller aand bindes ikke til papiret uten skadelige følger. Til trøst for oversættere og andre anfører vi ogsaa dette vers:

Thi hvis den kunde bindes og sløres av paa prent, da var i denne skranke dens liv og virken endt.

Foreliggende utgave er hvad utstyr aangaar et helt kunstverk. Papir, tryk, illustrationer, bind, alt er smakfuldt og tiltalende, første klasses i enhver henseende. Send etter denne pragtutgave idag!

KONGEN OG GARDISTEN

Følgende muntre, lille historie gjør for tiden sin rundgang i Kristiania:

En kveld, da en av gardens folk som vanlig hadde vakt foran slottet, kom en høi, slank, elegant herre anstigende. Uten at gi soldaten et blikk engang, gikk han bent frem mot slotsindgangen.

"Holdt, De der!" ropte soldaten, som var fra Nordfjord og altsaa hadde marg i benene. "Hvad skal De?"

"Hvad jeg skal?" svarte mannen og snudde sig forundret.

"Ja, de faar ikke lov at gaa indenfor, hvis De ikke har tegnet."

"Tegnet," det er en liten sølplate, hvorpaa et rids av slotsbygningen er indgravert. Hverden, som vil ha adgang, har i tilfælde værsagod at vise det frem.

"Tegnet," sa manden. "Nei, det har jeg skam ikke. Det maa jeg skam ha glemt. Men De vil da vel ikke negte mig at gaa ind i mit eget hjem?"

"Deres eget hjem?" haansmilde soldaten.

"Vet De da ikke, hvem jeg er?" spurte kongen. For han var det.

"Jeg vet bare, at her driver saa mange slags, som vil ind uten at ha ret til det. Frem med tegnet! Ellers har De at gaa Derei vei. Og det paa flekken ogsaa. Jeg har mine ordrer."

"Jeg er kongen," lød det magesketsk.

"Kongen!" Soldaten, som var

Smør

Nøkkelost
Gammelost
Amerikansk ost

Manning's Market

Sukker-Kavring

Arnold's

Egg og Ost

Pultost
Mysost
Gjetost



Direkte til

Norge

Avgang fra New York:

HELLIG OLAV OCT. 23
FREDERIK VIII OCT. 31
OSCAR II NOV. 15
UNITED STATES NOV. 29

Bestil kahytplads nu for vore
jul ekskursioner til
Norge

UNITED STATES NOV. 29
HELLIG OLAV DEC. 4
FREDERIK VIII DEC. 8

AMERIKA-BILLETTER fra Norge
utstedes til alle byer i U.S.
og sendes til Norge pr. post
eller telegraf. Man henvender
sig til nærmeste lokalagent el-
ler til

Scandinavian American

LINE
116 Cherry St., Seattle
F. C. Hewson
119 So. 10th St.
JOHN SOLEY
312 State Bldg., Tacoma, Wash.

Bunyt

Mrs. B. Berge fra Puyallup,
som har vært en tur til sit barn-
domshjem, Velledalen, pr. Aale-
sund, kom tilbake til Tacoma
tirsdag morgen. I følge med
hende var Jenny Strøm, en bro-
datter av Sam og Tom Strøm,
Susanne Brunstad, Carl Brun-
stad, Peter Brunstad og Olga
Brunstad, alle fra samme gaard
ved Aalesund.

The Unique Fidelity Building 6. Etage

Damers

Kaaper

Dress Coats, self and fur trimmed
\$15.00 to \$85.00



Manuish Hand-Haired Coats, Plaid,
Black Blue, Black Brown, etc.
\$15.00 to \$35.00

Her er anledningen at spare
penger

Ta Elevatoren til 6te Etage
Priser som vil overraske
Beste kvalitet til lavere priser

NORWEGIAN AMERICA LINE

DIRECT TO SCANDINAVIA

NORMÆND BRUK DERES EGEN LINJE
DER ER INGEN BEDRE

STAVANGERFJORD NOVEMBER 8
BERGENSFJORD NOVEMBER 27
STAVANGERFJORD DECEMBER 8

RESERVATIONER TIL JULEBAATENE SKULDE GJØRES NU!

REIDAR GJØLME CO.,
GENERAL AGENTER

706 Third Avenue, Seattle

eller linjens andre hovedkontorer

22 Whitehall St., New York 319 2nd Ave. So., Minneapolis
109 North Dearborn Street, Chicago, Ill.
582 Market Street, San Francisco, Calif.

JOHN SOLEY PEDER BRANSTAD
310-11-12 State Bldg., Tacoma 723 5th St., Hoquiam
Alle Jernbanekontorer

Amerikabilletter sendes pr. telegraf eller post. Paalidelige
agenter ansættes

Den Norske Amerika Linjes "Money Order"
forsendinger vokser stadiig. Flere og flere folk benytter sig herav
ved forsendels eav penger til Norge, som bringer disse i kontanter
ved bankobrev. Ingen identifikation — ikke et papir som det er
vanskeligheter ved at faa indkassert. Send os Money Order eller
bank check. Vi gjør resten. Altid beste kurs

Den Norsk-Danske Methodist-

kirke,

16de og J sts. syd, har

søndagsskole

med

bibel-

klass-

e

kl.

10

form.

Gudstjeneste

kl.

11

form.

samt

kl.

8

af-

ten.

Bønnemøte

ons-

dag

aften.

Kvin-

de-

for-

en-

ing

en-

om-

re-

at

til

pre-

ker

er

pa-

aften.

eng-

elsk.

Koret

møter

on-

sda-

g

aften.

Kor-

øvelse

tors-

dag

aften.

Pike-

fore-

nig-

en-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er

i

kirk-

ens

pa-

aften.

Kon-

fir-

man-

ter

er